EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 14. 10. 2021
COM(2021) 634 final

2021/0328 (COD)

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o Európskom roku mládeže 2022

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Predsedníčka von der Leyenová 15. septembra 2021 vo svojom **prejave o stave Únie** oznámila, že Európska komisia navrhne, aby sa rok 2022 stal Európskym rokom mládeže, *„rokom, ktorý bude zasvätený uznaniu tých, ktorí obetovali tak veľa pre ostatných“*. Predsedníčka von der Leyenová vyzdvihla dôveru, ktorú cíti v budúcnosť Európy a ktorú čerpá z inšpirácie od mladých Európanov, pričom dodala, že „*pokiaľ [...] chceme našu Úniu pretvoriť na ich obraz, musia mladí ľudia dostať príležitosť formovať budúcnosť Európy.*“

Aby Európsky rok mládeže dokázal inšpirovať náš spoločný projekt Únie činmi, snami, nádejami a poznatkami nových generácií, musí byť rozhodne inkluzívny. Slovami predsedníčky von der Leyenovej: *„Európa potrebuje všetkých svojich mladých ľudí“*.

Pandémia COVID-19 mala bezprecedentný a nerovnomerný vplyv na vzdelávanie, zamestnanosť, sociálne začlenenie a duševné zdravie mladých ľudí. Pandémia a súvisiace opatrenia viedli k prerušeniu ich vzdelávania a prechodu do zamestnania a mnoho mladých ľudí zažilo pocity odlúčenia, úzkosti a depresie. Deti, mladiství a mladí dospelí boli mimoriadne zasiahnutí narušením rodinných a sociálnych väzieb a hospodárska kríza vyvolaná obmedzením pohybu zasiahla predovšetkým mladých Európanov. [1]

Mladí ľudia zároveň prejavili medzigeneračnú solidaritu a podporu, pričom obetovali cenné *„chvíle mladosti“* zo svojho každodenného života. Mladí ľudia, ktorí patria medzi najrôznorodejšie skupiny našej európskej spoločnosti, však takisto preukázali veľkú odolnosť a zapojili sa do zmierňovania vplyvu pandémie.

V tejto súvislosti by bol **Európsky rok mládeže 2022** ďalším impulzom pre mladých ľudí v Európe, aby prichádzali so svojimi príspevkami a poznatkami, a tak formovali rozvoj a spoločnosť Únie vo všeobecnosti. Bola by to aj príležitosť na zvýšenie informovanosti o možnostiach, ktoré na mladých ľudí čakajú. **Celkovým cieľom Európskeho roka mládeže** je posilniť úsilie Únie, členských štátov, regionálnych a miestnych orgánov o **ocenenie, podporu a zapojenie mládeže do diania po pandémii**, a to:

1. zdôrazňovaním toho, ako zelená a digitálna transformácia poskytujú obnovenú perspektívu do budúcnosti a príležitosti na boj proti negatívnemu vplyvu pandémie na mladých ľudí a na spoločnosť ako celok, čerpaním inšpirácie z činov, predstáv a poznatkov mladých ľudí v záujme ďalšieho posilnenia a oživenia spoločného projektu Európskej únie a načúvaním mladým ľuďom s prihliadnutím na ich obavy a s podporou ich potrieb pri vytváraní konkrétnych a inkluzívnych príležitostí, s optimálnym využívaním nástrojov Únie,
2. nabádaním všetkých mladých ľudí, najmä mladých ľudí s obmedzenými príležitosťami, zo znevýhodnených prostredí alebo patriacich k zraniteľným skupinám, aby sa stali aktívnymi a angažovanými občanmi, ako aj aktérmi zmeny, inšpirovanými európskym pocitom spolupatričnosti. To zahŕňa ďalšie úsilie pri budovaní kapacít na účasť mládeže a občiansku angažovanosť medzi mladými

[1] OECD, 2020. *Youth and Covid-19. Response, Recovery and resilience* (Mládež a COVID-19. Reakcia, obnova a odolnosť.). OECD, 2020. MOP, 2020. *Covid and Youth. Impacts on Jobs, Education, Rights and mental Well-being* (COVID a mládež. Vplyvy na pracovné miesta, vzdelávanie, práva a duševnú pohodu). Eurostat, 2020. Byť mladým v súčasnej Európe – zdravie.

ľuďmi a medzi všetkými zainteresovanými stranami, ktoré sa venujú zastupovaniu ich záujmov. Patrí sem prispievanie mladých ľudí z rôznych prostredí a aj patriacich do zraniteľných skupín ku kľúčovým konzultačným procesom, ako je Konferencia o budúcnosti Európy,

3. podporovaním príležitostí pre mladých ľudí, ktoré vyplývajú z verejných politík na úrovni EÚ, vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni, s cieľom podporovať ich osobný, sociálny a profesijný rozvoj v zelenšej, digitálnejšej a inkluzívnejšej Únii.

Vo svojom širšom zmysle bude Európsky rok mládeže kráčať ruka v ruke s úspešnou realizáciou **nástroja NextGenerationEU**, vďaka ktorému sa zabezpečuje rýchle napredovanie dvojakej transformácie, poskytuje sa možnosť kolektívne vyjsť z pandémie silnejší a znovu sa otvárajú perspektívy plné príležitostí pre mladých ľudí vrátane kvalitných pracovných miest a príležitostí na vzdelávanie a odbornú prípravu pre Európu budúcnosti a podporuje sa účasť mladých ľudí na živote spoločnosti. Cieľom Komisie je posilňovať úlohu mládeže pri premene obnovy na hybnú silu prosperity a kvalitného života so zameraním na budúcnosť.

• Súlad s existujúcimi politickými ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Stratégia EÚ pre mládež je na základe **uznesenia Rady z 26. novembra 2018** rámcom pre spoluprácu v politike EÚ v oblasti mládeže na roky 2019 – 2027[2]. Spolupráca EÚ v oblasti mládeže musí maximálne využiť potenciál politiky v oblasti mládeže. V súlade s článkom 165 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie podporuje účasť mládeže na demokratickom živote. Podporuje aj spoločenskú a občiansku angažovanosť a jej cieľom je zabezpečiť, aby mali všetci mladí ľudia potrebné zdroje na to, aby sa mohli zúčastňovať na dianí v spoločnosti.

Európske ciele v oblasti mládeže[3], ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou stratégie EÚ pre mládež, vypracovali mladí ľudia pre mladých ľudí v rámci procesu Európskeho dialógu s mládežou a predstavujú oblasti, v ktorých je ešte stále potrebné uskutočniť zmenu, aby mladí ľudia mohli v plnej miere využívať svoj potenciál.

Európsky rok mládeže 2022 zároveň poskytne jedinečný impulz na vytvorenie **európskeho vzdelávacieho priestoru** tým, že do roku 2025 vytvorí skutočný európsky priestor vzdelávania, v ktorom hranice nebránia inkluzívnemu a kvalitnému vzdelávaniu a odbornej príprave pre všetkých. Prispeje k **Európskemu klimatickému paktu,** aktualizovanému **akčnému plánu digitálneho vzdelávania** a iniciatíve **HealthyLifestyle4all**. V oblasti zamestnanosti, zručností a znižovania chudoby ho podporí Akčný plán na realizáciu Európskeho piliera sociálnych práv. Európsky rok mládeže bude klásť dôraz na úsilie Únie o rozšírenie pracovných príležitostí pre mládež v období po pandemickej obnove prostredníctvom posilnenej **záruky pre mladých ľudí**[4] a opätovného spustenia Európskeho združenia učňovskej prípravy a Európskej siete učňov, Európskej záruky pre deti a realizácie **Európskeho programu v oblasti zručností**[5], odporúčania Komisie týkajúceho sa **účinnej aktívnej podpory zamestnanosti po kríze spôsobenej ochorením COVID-19**[6], ako aj spustenia novej iniciatívy **ALMA** [vytýčiť si cieľ (Aim), naučiť sa (Learn), zvládnuť (Master), dosiahnuť (Achieve)]. Iniciatíva ALMA bude programom cezhraničnej mobility

2 https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=OJ:C:2018:456:FULL.
3 https://europa.eu/youth/strategy/european-youth-goals_sk.
4 https://ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=22829&langId=sk.
5 https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1223&langId=sk.
6 https://ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=23699&langId=en.

mládeže pre znevýhodnených mladých ľudí vo veku 18 – 30 rokov, ktorí nie sú zamestnaní, ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy.

Hoci sa narodili v digitálnej ére, mladí ľudia, najmä maloletí, si zaslúžia podporu a posilnenie postavenia v živote, v ktorom je rozdiel medzi online a offline životom stále nejasnejší. V roku 2022 sa stredobodom aktualizovanej **stratégie vytvárania lepšieho internetu pre deti** stanú účasť mládeže, digitálne zručnosti, začleňovanie a podpora kvality života detí.

Komplexná stratégia EÚ v oblasti práv dieťaťa a Európska záruka pre deti[7] stanovujú nový štandard účasti detí a mladistvých, pretože boli vypracované spoločne s deťmi.

Mnohé z týchto príležitostí sú podporené značnými investíciami EÚ, najmä prostredníctvom programov, ako sú Erasmus+, Európsky zbor solidarity, Európsky sociálny fond plus, Kreatívna Európa, Horizont Európa, program Občania, rovnosť, práva a hodnoty, Fond pre azyl, migráciu a integráciu, program Spravodlivosť, Európsky fond regionálneho rozvoja, Európsky námorný, rybolovný a akvakultúrny fond a Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka. Tieto programy financovania predstavujú významný príspevok EÚ, ktorý mladým ľuďom umožní dosiahnuť osobné, sociálne a profesijné naplnenie.

Programy EÚ osobitne zamerané na mládež budú mať počas Európskeho roka mládeže kľúčovú úlohu. V roku 2022 uplynie 35 rokov fungovania programu Erasmus+ a tento rok bude skvelou príležitosťou na to, aby sme oslávili, že od roku 1987 sa na tomto dobrodružstve zúčastnilo desať miliónov mladých ľudí, a na podporu novej generácie tohto programu vo všetkých jeho dimenziách, ktoré sa týkajú vzdelávania, odbornej prípravy, mládeže a športu. Rok 2022 bude aj piatym rokom fungovania Európskeho zboru solidarity. 9. máj bude symbolickým dátumom na organizovanie činností alebo podujatí po celý tento deň.

Činnosti organizované v rámci Európskeho roka mládeže by mali byť relevantné pre všetky členské štáty. Od členských štátov sa preto požaduje, aby vymenovali národného koordinátora zodpovedného za organizáciu ich účasti na Európskom roku mládeže. Komisia zvoláva zasadnutia národných koordinátorov s cieľom koordinovať priebeh Európskeho roka mládeže a vymieňať si informácie o jeho realizácii na úrovni členských štátov a Únie.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Európsky rok mládeže 2022 bude medziodvetvový a bude vychádzať zo všetkých politík a programov EÚ, ktorých cieľom je zlepšiť život všetkých mladých ľudí a posilniť ich postavenie. Mal by stavať na Európskej zelenej dohode – stratégii udržateľného rastu EÚ, a ďalších existujúcich iniciatívach a politikách, ako sú európske digitálne desaťročie, vnútorný trh (ktorý čoskoro oslávi 30. výročie), nový európsky Bauhaus, misie programu Horizont Európa, Konferencia o budúcnosti Európy, Európsky pilier sociálnych práv, stratégia EÚ v oblasti práv dieťaťa, stratégia v oblasti práv osôb so zdravotným postihnutím, strategický rámec EÚ pre rovnosť, začleňovanie a účasť Rómov, stratégia pre rovnosť LGBTIQ osôb, akčný plán EÚ proti rasizmu, stratégia EÚ na boj proti antisemitizmu a podporu židovského života, akčný plán pre integráciu a začlenenie na roky 2021 – 2027, stratégia EÚ pre rodovú rovnosť, akčný plán pre európsku demokraciu, európsky plán na boj proti rakovine a dlhodobá vízia pre vidiecke oblasti EÚ. Európsky rok mládeže je spojený s mnohými oblasťami politiky Únie, ktoré presahujú samotnú politiku v oblasti mládeže, ako sú vzdelávanie a odborná príprava, zamestnanosť, sociálne začlenenie, kultúra a médiá, šport, zdravie, výskum a inovácie, životné prostredie a klíma, doprava, nediskriminácia a boj proti

[7] https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/rights-child/eu-strategy-rights-child-and-european-child-guarantee_en.

rasizmu, súdržnosť a mestská politika, rozvoj vidieka, migrácia, ako aj s väzbami Únie s jej susedskými a medzinárodnými partnerstvami.

Európsky rok mládeže sa bude realizovať s využitím existujúcich programov EÚ a mechanizmov realizácie, ktoré už boli zavedené, a s využitím nástroja NextGenerationEU ako hnacej sily. Investície súvisiace s mládežou sú v súčasnosti oprávnené na významné financovanie z prostriedkov EÚ v rámci niekoľkých programov a nástrojov EÚ, konkrétne Erasmus+, Európsky zbor solidarity, Erasmus pre mladých podnikateľov, Kreatívna Európa, Európsky sociálny fond Plus, iniciatíva na podporu zamestnanosti mladých ľudí, Európsky fond regionálneho rozvoja, Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka, Európsky námorný, rybársky a akvakultúrny fond, program Občania, rovnosť, práva a hodnoty, Digitálna Európa a Horizont Európa. Vonkajší rozmer týchto programov a sprístupňovanie cenných získaných skúseností, ako aj špecializované vonkajšie nástroje, ako je NDICI – Globálna Európa, budú neoddeliteľnou súčasťou spolupráce EÚ v oblasti mládeže s našimi medzinárodnými partnermi. Ťažiskom pripravovaného akčného plánu pre mládež bude hlavne vonkajší rozmer Európskeho roka mládeže.

Európsky rok mládeže 2022 bude zosúladený s prioritami Komisie na roky 2019 – 2024.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

V súlade s článkom 6 písm. e) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) má Únia v oblasti mládeže právomoc vykonávať činnosti na podporu, koordináciu alebo doplnenie činností členských štátov. V článku 165 ods. 2 ZFEÚ sa uvádza, že činnosť Únie sa zameriava na „*podporu rozvoja výmeny mládeže a výmeny sociálnych a výchovno-vzdelávacích pracovníkov a podporu účasti mladých ľudí na demokratickom živote v Európe*“. V tomto článku sa ďalej uvádza podpora mobility študentov a európsky rozmer vzdelávania a športu. V článku 166 ods. 2 ZFEÚ sa okrem toho uvádza, že činnosť Únie sa zameriava na *„uľahčenie prístupu k odbornému vzdelávaniu a podporu mobility inštruktorov a stážistov, najmä mladých ľudí“ a* na *„rozvíjanie výmeny informácií a skúseností v spoločných otázkach, ktoré sa týkajú systémov odborného vzdelávania členských štátov“*.

Právny základ návrhu je dvojaký:

1. Článok 165 ods. 4 ZFEÚ, v ktorom sa uvádza, že s cieľom prispieť k dosiahnutiu týchto cieľov uvedených v tomto článku „Európsky parlament a Rada v súlade s riadnym legislatívnym postupom a po porade s Hospodárskym a sociálnym výborom a Výborom regiónov prijmú podporné opatrenia bez toho, aby harmonizovali zákony, iné právne predpisy členských štátov“.
2. Článok 166 ods. 4 ZFEÚ, v ktorom sa uvádza, že „Európsky parlament a Rada v súlade s riadnym legislatívnym postupom a po porade s Európskym hospodárskym a sociálnym výborom a Výborom regiónov prijmú opatrenia prispievajúce k dosiahnutiu cieľov uvedených v tomto článku bez toho, aby zosúlaďovala zákony a iné právne predpisy členských štátov, a Rada na návrh Komisie prijme odporúčania.“

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Tento návrh je v súlade so zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ). Ciele návrhu nie je možné uspokojivo dosiahnuť len činnosťou členských štátov. Dôvodom je to, že činnosť sa konkrétne zameriava na posilnenie hlasu

mladých ľudí na európskej úrovni s cieľom obohatiť spoločný projekt Únie, a to, že pri činnosti iba na vnútroštátnej úrovni by sa nevyužil európsky rozmer výmeny skúseností a osvedčených postupov medzi členskými štátmi. Únia dosahuje svoje ciele primeranými prostriedkami podľa rozsahu, v akom boli na ňu zmluvami prenesené príslušné právomoci. Pri činnostiach členských štátov sa navyše môžu využiť výhody informovanosti a zviditeľnenia v rámci EÚ a mimo nej.

- **Proporcionalita**

Tento návrh je v súlade so zásadou proporcionality stanovenou v článku 5 ods. 4 ZEÚ. Navrhovaný postup je jednoduchý. Vychádza z existujúcich programov a z opätovného zamerania komunikačných činností na témy Európskeho roka mládeže 2022. Pre orgány, ktoré budú tento návrh vykonávať, nepredstavuje žiadne neprimerané obmedzenie riadenia.

Činnosťou Únie sa bude podporovať a dopĺňať úsilie členských štátov. Touto činnosťou sa v prvom rade zlepší účinnosť vlastných nástrojov Únie. Zároveň bude pôsobiť ako hnací motor, keďže sa ňou podporí súčinnosť a spolupráca medzi členskými štátmi, organizáciami a nadáciami, ako aj súkromnými a verejnými podnikmi.

Činnosť Únie sa bude zameriavať len na riešenie zistených problémov.

- **Výber nástroja**

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady predstavuje najvhodnejší nástroj na zabezpečenie úplného zapojenia legislatívneho orgánu do vyhlásenia roku 2022 za Európsky rok mládeže.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuplatňuje sa

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa

- **Posúdenie vplyvu**

Posúdenie vplyvu nie je potrebné, pretože ciele navrhovanej iniciatívy patria medzi ciele existujúcich programov Únie. Európsky rok mládeže 2022 možno realizovať v rámci existujúcich rozpočtových obmedzení prostredníctvom tých programov, ktoré zabezpečujú stanovovanie finančných priorít na ročnom alebo viacročnom základe. Navrhovaná iniciatíva nebude mať žiadny významný spoločenský, hospodársky ani environmentálny vplyv, ktorý by presiahol rámec existujúcich nástrojov.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuplatňuje sa

- **Základné práva**

Neuplatňuje sa

4. VPLYV NA ROZPOČET

Flexibilita stanovovania priorít na ročnom alebo viacročnom základe v príslušných programoch, ako sú program Erasmus+ a Európsky zbor solidarity, je dostatočná na to, aby sa dalo počítať s kampaňou na zvýšenie informovanosti v podobnom rozsahu ako v prípade predchádzajúcich Európskych rokov. Na tieto koordinačné činnosti sa venuje najmenej 8 miliónov EUR. Väčšina činností sa bude podporovať prostredníctvom programov a nástrojov Únie, pričom z činností budú mať priame výhody mladí Európania.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Národní koordinátori by v spolupráci so zástupcami organizácií alebo orgánov v oblasti mládeže vrátane podľa možnosti samotných mladých ľudí mali aktívne zapájať mladých ľudí do prípravy a vykonávania činností Európskeho roka mládeže 2022.

V návrhu sa Komisii stanovuje povinnosť podať do 31. decembra 2023 správu o vykonávaní, výsledkoch a celkovom hodnotení iniciatív v rámci Európskeho roka mládeže.

Po Európskom roku mládeže sa Komisia v rámci realizácie európskej stratégie pre mládež na roky 2019 – 2027 bude snažiť zachovať, podporovať a ďalej analyzovať a implementovať výsledky a odkaz tohto roka prostredníctvom rôznych programov EÚ zameraných na mládež.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

2021/0328 (COD)

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o Európskom roku mládeže 2022

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 165 ods. 4 a článok 166 ods. 4,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru[8],

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov[9],

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

(1) V článku 165 ods. 2 ZFEÚ sa stanovuje, že činnosť Únie sa zameriava okrem iného na „podporu účasti mladých ľudí na demokratickom živote v Európe“.

(2) V bratislavskom pláne zo 16. septembra 2016[10] sa 27 hláv štátov alebo predsedov vlád zaviazalo „poskytovať lepšie príležitosti mladým ľuďom“, najmä prostredníctvom „podpory EÚ pre členské štáty, ktoré bojujú s nezamestnanosťou mladých ľudí a posilnených programov EÚ zameraných na mladých ľudí“.

(3) V Rímskej deklarácii z 25. marca 2017[11] sa vedúci predstavitelia 27 členských štátov a Európskej rady, Európskeho parlamentu a Európskej komisie zaviazali, že budú pracovať na vytvorení Únie „v ktorej dostanú mladí ľudia najlepšie vzdelanie a najlepšiu odbornú prípravu, v ktorej môžu študovať a nájsť pracovné príležitosti na celom kontinente“.

(4) V stratégii Európskej únie pre mládež na roky 2019 – 2027 sa uznáva, že mladí ľudia sú strojcami vlastných životov, prispievajú k pozitívnej zmene v spoločnosti a obohacujú ambície EÚ a že politika v oblasti mládeže môže prispieť k vytvoreniu priestoru, v ktorom mladí ľudia môžu využiť príležitosti a môžu byť spojení s európskymi hodnotami. Predchádzajúce Európske roky, ako napríklad Európsky rok železníc 2021, Európsky rok kultúrneho dedičstva 2018 alebo Európsky rok občanov 2013 – 2014, ponúkajú cenné skúsenosti, ktoré by mali slúžiť ako základ pre budúce úsilie o zapojenie mladých ľudí do formovania ich budúcnosti a budúcnosti Európy.

---

8 Ú. v. EÚ C …, …, s. ….

9 Ú. v. EÚ C …, …, s. ….

10 Bratislavské vyhlásenie a bratislavský plán – Consilium (europa.eu).

11 Rímska deklarácia (europa.eu).

(5) Nástroj NextGenerationEU zabezpečuje rýchle napredovanie dvojakej transformácie, poskytuje možnosť kolektívne vyjsť z pandémie silnejší a znovu otvára perspektívy príležitostí pre mladých ľudí vrátane kvalitných pracovných miest a prispôsobenia sa sociálnym zmenám. Cieľom Únie je, aby sa mladí ľudia v plnej miere zapojili do zavádzania nástroja NextGenerationEU, čím sa posilní ich úloha v zelenej a digitálnej transformácii.

(6) Predsedníčka von der Leyenová 15. septembra 2021 vo svojom prejave o stave Európskej únie[12] oznámila, že Európska komisia navrhne vyhlásiť rok 2022 za Európsky rok mládeže. Predsedníčka von der Leyenová vyzdvihla dôveru, ktorú cíti v budúcnosť Európy a ktorú čerpá z inšpirácie od mladých Európanov, pričom dodala, že „*pokiaľ […] chceme našu Úniu pretvoriť na ich obraz, musia mladí ľudia dostať príležitosť formovať budúcnosť Európy*“. Na vytvorenie lepšej budúcnosti potrebuje Európa víziu, angažovanosť a účasť všetkých mladých ľudí. Európa musí mladým ľuďom poskytnúť príležitosti pre zelenšiu, digitálnejšiu a inkluzívnejšiu budúcnosť. Z tohto dôvodu predsedníčka navrhla „*[rok], ktorý bude zasvätený uznaniu mladých ľudí, ktorí obetovali tak veľa pre ostatných*“.

(7) Aktívna účasť mladých ľudí na demokratických procesoch má zásadný význam pre budúcnosť Európy a jej demokratických spoločností. Európsky rok mládeže sa preto v súlade s akčným plánom pre európsku demokraciu[13] zameriava na podporu aktívneho zapojenia mladých ľudí do demokratického života v Európe, a to aj podporovaním činností zameraných na účasť mladých ľudí z rôznych prostredí na procesoch, ako je napríklad Konferencia o budúcnosti Európy, propagovaním občianskej angažovanosti a iniciatív v oblasti dobrovoľníctva, čím sa zvyšuje informovanosť o spoločných európskych hodnotách a základných právach, ako aj o európskej histórii a kultúre, spájaním mladých ľudí a subjektov s rozhodovacími právomocami na miestnej a vnútroštátnej úrovni, ako aj na úrovni Únie, a prispievaním k procesu európskej integrácie.

(8) Uznáva sa aj kľúčová úloha mladých ľudí, ktorú treba podporovať s cieľom „nasmerovať ich nekonečné schopnosti aktivizmu do vytvárania lepšieho sveta.“ Európsky rok mládeže je konkrétnym príspevkom k Agende OSN 2030 pre udržateľný rozvoj (ďalej len „Agenda 2030“)[14], v ktorej sa zdôrazňuje, že „deti a mladé ženy a muži sú rozhodujúcimi činiteľmi zmeny“, a mal by hlbšie podnietiť vykonávanie tejto agendy, cestu k udržateľnému rozvoju a schopnosť mladých ľudí formovať budúcnosť nielen Únie, ale aj partnerských krajín EÚ a celej našej planéty.

(9) Európsky rok by mal prispieť k posilneniu účasti mládeže na vonkajšej činnosti EÚ vo všetkých politikách, k vytváraniu nových príležitostí pre vzdelávanie a výmeny, partnerstvá a dialóg medzi mladými ľuďmi z EÚ a partnerských krajín a k zvýšeniu úlohy zapojenia mládeže do strategickej komunikácie a činnosti v oblasti verejnej diplomacie.

(10) Európske ciele v oblasti mládeže, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou stratégie EÚ pre mládež a ktoré vypracovali mladí ľudia pre mladých ľudí v rámci procesu Európskeho dialógu s mládežou, sú svedectvom o entuziazme mnohých mladých Európanov, ktorí sú ochotní zapájať sa do určovania smeru, ktorým by sa mal uberať rozvoj Európskej únie.

---

12 Správa o stave Únie 2021 prejav sk 0.pdf (europa.eu).

13 https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:52020DC0790&from=SK.

14 21252030 Agenda for Sustainable Development web.pdf (un.org) (Agenda 2030 pre udržateľný rozvoj).

(11) Európsky rok mládeže by mal podporiť úspešné vykonávanie prvej zásady Európskeho piliera sociálnych práv[15], v ktorej sa zdôrazňuje, že „každý má právo na kvalitné a inkluzívne vzdelávanie, odbornú prípravu a celoživotné vzdelávanie“, a európskeho vzdelávacieho priestoru, ktorého cieľom je stimulovať mladých ľudí v ich osobnom, spoločenskom a profesijnom naplnení, a to vytvorením skutočného európskeho priestoru vzdelávania do roku 2025, v ktorom inkluzívne a vysokokvalitné vzdelávanie a odborná príprava pre všetkých nie sú obmedzované hranicami.

(12) Európsky rok mládeže by mal podporovať úsilie Únie o rozšírenie pracovných príležitostí pre mladých ľudí v období po pandémii, ako sa uvádza v uznesení Európskeho parlamentu o záruke pre mladých ľudí [2020/2764(RSP)][16], v ktorom sa zdôrazňuje, že opatrenia na obmedzenie pohybu spôsobili náhle narušenie formálneho vzdelávania a informálneho učenia sa mladých ľudí, ich stáží a učňovskej prípravy, ako aj výkonu ich práce, čo ovplyvnilo ich príjem, potenciál zarábať a životné podmienky vrátane zdravia, a to najmä duševného zdravia.

(13) Európsky rok mládeže by mal byť ďalším impulzom na vytváranie kvalitných pracovných príležitostí pre mladých ľudí v rámci iniciatívy Podpora zamestnanosti mladých ľudí (Youth Employment Support, YES) vrátane posilnenej záruky pre mladých ľudí[17] a v rámci iniciatívy ALMA [vytýčiť si cieľ (Aim), naučiť sa (Learn), zvládnuť (Master), dosiahnuť (Achieve)], ktorá sa má vykonávať v rámci Európskeho sociálneho fondu+. Iniciatíva ALMA by mala byť programom cezhraničnej mobility mládeže určeným pre znevýhodnených ľudí, ktorí nie sú zamestnaní, ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy, a zameraným na získanie odbornej praxe v zahraničí spolu so sociálnymi službami, a to s cieľom poskytnúť týmto mladým ľuďom, vrátane tých, ktorí pochádzajú z vidieckych, okrajových a menej rozvinutých regiónov, vzdelanie, odbornú prípravu alebo kvalitné zamestnanie.

(14) V uznesení Európskeho parlamentu o vplyve ochorenia COVID-19 na mládež a šport [2020/2864(RSP)][18] sa zdôrazňuje mimoriadne akútny vplyv súčasnej pandémie na mladých ľudí, ktorí nie sú zamestnaní, ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy (NEET), a zdôrazňuje sa potreba riešiť problémy, ktorým čelia mladí ľudia zo zraniteľných skupín; konštatuje sa v ňom, že nezamestnanosť a chudoba mladých ľudí od vypuknutia pandémie neustále narastajú, a Komisia a členské štáty sa nabádajú, aby prijali všetky potrebné opatrenia na boj proti katastrofálnym účinkom pandémie na zamestnanosť mladých ľudí. V uznesení sa pripomína úloha dobrovoľníctva pri rozvoji životných a pracovných zručností mladých ľudí a vyjadruje sa domnienka, že Európsky zbor solidarity môže mladým Európanom pomôcť rozšíriť si príležitosti za hranice svojej miestnej reality.

(15) Európsky rok mládeže by mal podporiť vykonávanie uznesenia Rady z 1. decembra 2020 o vytvorení európskeho programu práce s mládežou[19] a záverov Rady z 22. mája 2019 o mladých ľuďoch a budúcnosti práce[20], záverov Rady z 10. decembra 2019

---

15 pdf (europa.eu).

16 Prijaté texty – Posilnenie záruky pre mladých ľudí – štvrtok, 8. októbra 2020 (europa.eu).

17 pdf (europa.eu).

18 Prijaté texty – Vplyv ochorenia COVID-19 na mládež a šport – streda, 10. februára 2021 (europa.eu).

19 https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=uriserv:OJ.C_.2020.415.01.0001.01.SLK.

20 pdf (europa.eu).

o digitálnej práci s mládežou[21] a zo 7. decembra 2017 o inteligentnej práci s mládežou[22].

(16) Vzhľadom na význam boja proti klimatickej a prírodnej kríze v súlade so záväzkami Únie vykonávať Parížsku dohodu[23] a dosiahnuť ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja by mal Európsky rok mládeže spravodlivým a inkluzívnym spôsobom prispieť k začleňovaniu opatrení v oblasti klímy a prírody a k vykonávaniu Európskej zelenej dohody[24], misií programu Horizont Európa a balíka návrhov „Fit for 55“[25], a to najmä nabádaním mladých ľudí, aby prichádzali s vlastnými iniciatívami a tvorivými nápadmi na dosiahnutie príslušných cieľov.

(17) Európsky rok mládeže by mal byť ďalším impulzom na presadzovanie uznesenia Európskeho parlamentu o účinných opatreniach na zvýšenie ekologickosti programov Erasmus+ a Kreatívna Európa a Európskeho zboru solidarity [2019/2195(INI)][26], v ktorom sa zdôrazňuje, že program Erasmus+ má prostredníctvom svojej podpory formálneho a neformálneho vzdelávania a odbornej prípravy a činností zameraných na účasť mládeže zásadný význam pre zvyšovanie informovanosti Európanov, najmä mladých generácií, s cieľom povzbudiť ich k tomu, aby si vytvorili aktívny a informovaný postoj k udržateľnosti a príslušným politikám a aby sa z nich v budúcnosti stali angažovaní a uvedomelí občania; v tejto súvislosti zdôrazňuje významnú úlohu, ktorú zohrávajú mládežnícke organizácie a organizácie občianskej spoločnosti pri výmene najlepších postupov a realizácii projektov, ktoré zvyšujú informovanosť mladších generácií o udržateľnosti.

(18) Predsedníčka von der Leyenová vo svojom prejave o stave Európskej únie zdôraznila, že „Európa potrebuje všetkých svojich mladých ľudí“. Európsky rok by mal byť pri plnení svojich cieľov plne inkluzívny a mal by aktívne podporovať účasť ľudí s obmedzenými príležitosťami.

(19) Európsky rok mládeže je pevne zakotvený v zásadách uznaných v Charte základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“)[27]. Cieľom Európskeho roka mládeže je predovšetkým zabezpečiť prostredníctvom opatrení a činností, ktoré sa v rámci neho realizujú, úplné dodržiavanie práva na rovnosť medzi ženami a mužmi a práva na nediskrimináciu na základe pohlavia, rasového alebo etnického pôvodu, náboženstva alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie a podporovať uplatňovanie charty. V stratégii EÚ v oblasti práv dieťaťa[28] a v Európskej záruke pre deti[29] sa stanovuje nová norma pre zastupovanie detí a mladistvých a uznanie detí a mladých ľudí ako aktívnych občanov a činiteľov zmeny.

(20) S cieľom zabezpečiť, aby bol Európsky rok mládeže efektívne a účinne vykonávaný, mal by v maximálnej možnej miere využívať už existujúce mechanizmy realizácie.

---

21 Závery Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o digitálnej práci s mládežou 2019/C 414/02 – Úrad pre vydávanie publikácií EÚ (europa.eu).

22 Závery Rady o inteligentnej práci s mládežou (europa.eu).

23 Parížska dohoda |Opatrenia v oblasti klímy (europa.eu).

24 Európska zelená dohoda |Európska komisia (europa.eu).

25 Plán EÚ pre zelenú transformáciu – Consilium (europa.eu).

26 Prijaté texty – Účinné opatrenia na zvýšenie ekologickosti programov Erasmus+ a Kreatívna Európa a Európskeho zboru solidarity – utorok, 15. septembra 2020 (europa.eu).

27 text_sk.pdf (europa.eu).

28 COM(2021) 142 final.

29 Odporúčanie Rady zo 14. júna 2021 (EÚ) 2021/1004.

S cieľom optimalizovať pridanú hodnotu Európskeho roka by sa mali hľadať synergie a komplementárnosť, a to najmä medzi Európskym rokom a programami Únie vrátane programov s medzinárodným dosahom osobitne zameraných na mladých ľudí, programov bez nadnárodného alebo medzinárodného charakteru, najmä tých, ktoré sa týkajú vzdelávania a odbornej prípravy, športu, kultúry a médií, mládeže a solidarity, dobrovoľníckej zamestnanosti a sociálneho začlenenia, výskumu a inovácií, priemyslu a podnikania, digitálnej politiky, poľnohospodárstva a rozvoja vidieka, ktoré sa zameriavajú na mladých poľnohospodárov, životného prostredia a klímy, politiky súdržnosti, migrácie, bezpečnosti a medzinárodnej spolupráce a rozvoja, ako aj synergie a komplementárnosť s činnosťami členských štátov.

(21) Vytvorením prostredia na súbežné propagovanie uvedených cieľov na úrovni Únie, na vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni sa môže dosiahnuť lepšia súčinnosť a lepšie využitie zdrojov. V tejto súvislosti by mala Komisia poskytovať včasné informácie Európskemu parlamentu, Rade a členským štátom, Výboru regiónov, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a orgánom a združeniam aktívnym v oblasti mládeže na úrovni Únie a úzko s nimi spolupracovať. S cieľom zabezpečiť európsky rozmer činností vykonávaných v rámci Európskeho roka mládeže sa členské štáty nabádajú aj k vzájomnej spolupráci.

(22) Európsky rok mládeže by sa mal zamerať aj na opatrenia a činnosti, ktoré predstavujú potenciálnu európsku pridanú hodnotu. Pojem európska pridaná hodnota sa má chápať v širšom zmysle a musí sa preukázať rôznymi spôsobmi, napríklad ak majú opatrenia alebo činnosti nadnárodný charakter, najmä pokiaľ ide o spoluprácu zameranú na dosiahnutie udržateľného systémového vplyvu, alebo prispievajú k európskej identite mladých ľudí, k zvyšovaniu ich povedomia a zodpovednosti za spoločné európske hodnoty a základné práva a ich schopnosti zúčastňovať sa na zastupiteľskej a participatívnej demokracii Únie.

(23) Na úrovni Únie sa pridelené finančné prostriedky potrebné na vykonávanie tohto rozhodnutia určia v rámci rozpočtu jednotlivých prispievajúcich programov v súlade s viacročným finančným rámcom na roky 2021 – 2027. Bez toho, aby boli dotknuté právomoci rozpočtového orgánu, by cieľom malo byť poskytnutie finančných prostriedkov na vykonávanie tohto rozhodnutia vo výške minimálne 8 miliónov EUR. S výhradou dostupnosti finančných prostriedkov je spolufinancovanie činností na podporu Európskeho roka mládeže z rozpočtu Únie v súlade s pravidlami, ktoré sa vzťahujú na príslušné programy, okrem iného najmä na program Erasmus+ a Európsky zbor solidarity, a v prípade potreby aj na iné programy Únie.

(24) Keďže ciele tohto rozhodnutia nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodov rozsahu a účinkov navrhovaného opatrenia ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 ZEÚ. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto rozhodnutie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.

(25) Vzhľadom na vplyv ochorenia COVID-19 na mládež a následne naliehavú potrebu, aby bolo cieľom tohto Európskeho roka oceňovať, podporovať a zapájať mladých ľudí do diania po pandémii, by sa mala stanoviť výnimka z osemtýždňovej lehoty uvedenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii, Zmluve o fungovaní Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu,

(26) S cieľom zabezpečiť rýchle vykonávanie Európskeho roka mládeže by toto rozhodnutie malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr, a to dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1
Predmet úpravy

Rok 2022 sa vyhlasuje za „Európsky rok mládeže 2022“ (ďalej len „Európsky rok“).

Článok 2
Ciele

V súlade s cieľmi stratégie EÚ pre mládež na roky 2019 – 2027 a európskymi cieľmi v oblasti mládeže je celkovým cieľom Európskeho roka zvýšiť úsilie Únie, členských štátov, regionálnych a miestnych orgánov o ocenenie, podporu a zapojenie mladých ľudí do diania po pandémii. Európsky rok bude zameraný najmä na:

1. zdôrazňovanie toho, ako zelená a digitálna transformácia poskytujú obnovenú perspektívu do budúcnosti a príležitosti na boj proti negatívnemu vplyvu pandémie na mladých ľudí a na spoločnosť ako celok, čerpanie inšpirácie z akcií, vízií a názorov mladých ľudí v záujme ďalšieho posilnenia a oživenia spoločného projektu Európskej únie a načúvanie mladým ľuďom s prihliadnutím na ich obavy a s podporou ich potrieb pri vytváraní konkrétnych a inkluzívnych príležitostí, s optimálnym využitím nástrojov Únie,
2. nabádanie všetkých mladých ľudí, najmä mladých ľudí s obmedzenými príležitosťami, zo znevýhodnených prostredí alebo patriacich k zraniteľným skupinám, ako aj pochádzajúcich z vidieckych, okrajových a menej rozvinutých regiónov, aby sa stali aktívnymi a angažovanými občanmi, ako aj aktérmi zmeny, inšpirovanými európskym pocitom spolupatričnosti, vrátane ďalšieho úsilia zameraného na budovanie kapacít v záujme účasti mládeže a občianskej angažovanosti mladých ľudí a všetkých zainteresovaných strán, ktoré sa snažia zastupovať ich záujmy, a zapájanie príspevku mladých ľudí z rôznych prostredí do kľúčových konzultačných procesov, ako je napríklad Konferencia o budúcnosti Európy,
3. podporovanie príležitostí pre mladých ľudí, ktoré vyplývajú z verejných politík na úrovni EÚ, vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni, s cieľom podporiť ich osobný, spoločenský a profesijný rozvoj v zelenom, digitálnom a inkluzívnom svete.

Článok 3
Druh opatrení

1. Medzi opatrenia, ktoré sa majú prijať na dosiahnutie cieľov stanovených v článku 2, patria tieto činnosti na európskej, vnútroštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni a prípadne v partnerských krajinách, súvisiace s cieľmi Európskeho roka:
   a) konferencie, podujatia a iniciatívy na podporu inkluzívnej a prístupnej diskusie o výzvach vrátane vplyvu pandémie COVID-19, ktorým čelia mladí ľudia vrátane tých s obmedzenými príležitosťami a mladých ľudí patriacich

k zraniteľným skupinám, a o postupoch, ktoré môžu prijať zainteresované strany na rôznych úrovniach;

b) podporovanie účasti mládeže a posilňovanie existujúcich nástrojov, kanálov a programov, ktoré mladým ľuďom umožňujú oslovovať tvorcov politík identifikáciou, zhromažďovaním a výmenou skúseností a osvedčených postupov;

c) zhromažďovanie myšlienok s využitím participatívnych metód v snahe o spoluvytváranie Európskeho roka;

d) informačné, vzdelávacie a osvetové kampane na šírenie hodnôt, ako sú rovnosť, solidarita, dobrovoľníctvo, pocit spolupatričnosti a bezpečnosti, pocit, že mladí ľudia sú vypočutí a rešpektovaní, s cieľom stimulovať ich aktívny prínos k budovaniu inkluzívnejšej, zelenšej a digitálnejšej spoločnosti;

e) vytváranie priestoru na výmenu názorov o premene výziev na príležitosti v podnikateľskom duchu;

f) uskutočňovanie štúdií a výskumu o situácii mladých ľudí v Únii, a to aj zostavovaním európskej harmonizovanej štatistiky a jej využívaním vrátane využívania iných štatistík EÚ, ako aj propagovanie a šírenie týchto výsledkov na európskej, vnútroštátnej alebo regionálnej úrovni;

g) podporovanie programov, možností financovania, projektov, akcií a sietí s významom pre mládež, a to aj prostredníctvom sociálnych médií a online komunít.

2. Komisia môže určiť ďalšie činnosti, ktoré by mohli prispieť k dosiahnutiu cieľov Európskeho roka a umožniť, aby sa odkazy na Európsky rok používali pri propagácii týchto činností, pokiaľ prispievajú k dosiahnutiu týchto cieľov. Európske inštitúcie a členské štáty môžu takisto identifikovať takéto ďalšie činnosti a navrhnúť ich Komisii.

Článok 4
Koordinácia na vnútroštátnej úrovni

Za organizovanie účasti na Európskom roku na vnútroštátnej úrovni zodpovedajú členské štáty. Členské štáty na tento účel vymenujú národných koordinátorov. Národní koordinátori zabezpečujú koordináciu príslušných činností na vnútroštátnej úrovni. Takisto zabezpečujú aktívnu účasť a zapojenie mladých ľudí a mládežníckych organizácií občianskej spoločnosti do vykonávania činností Európskeho roka.

Článok 5
Koordinácia na úrovni Únie

1. Komisia zvoláva zasadnutia národných koordinátorov s cieľom koordinovať priebeh Európskeho roka. Tieto zasadnutia takisto slúžia ako príležitosti na výmenu informácií o realizácii Európskeho roka na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie. Zástupcovia Európskeho parlamentu sa na týchto zasadnutiach môžu zúčastňovať ako pozorovatelia a môžu k nim prispievať.

2. Koordinácia Európskeho roka na úrovni Únie sa vyznačuje prierezovým prístupom s cieľom vytvoriť synergie medzi rôznymi programami a iniciatívami Únie relevantnými pre mladých ľudí.

3. Komisia zvoláva zasadnutia zainteresovaných strán a zástupcov organizácií alebo orgánov pôsobiacich v oblasti mládeže s cieľom pomôcť pri spoluvytváraní a vykonávaní Európskeho roka na úrovni Únie.

Článok 6
Spolupráca na medzinárodnej úrovni

Na účely Európskeho roka Komisia v prípade potreby spolupracuje s medzinárodnými partnermi a príslušnými medzinárodnými organizáciami, pričom zabezpečuje viditeľnosť účasti Únie. Komisia zabezpečuje najmä spoluprácu s Radou Európy, a to aj v kontexte partnerstva medzi EÚ a Radou Európy zameraného na mládež, ako aj s medzinárodnými mládežníckymi sieťami a organizáciami.

Článok 7
Monitorovanie a hodnotenie

Komisia predloží do 31. decembra 2023 Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov správu o vykonávaní, výsledkoch a celkovom hodnotení iniciatív ustanovených v tomto rozhodnutí.

Článok 8
Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predseda	predseda

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

Obsah

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY 16
1.1. Názov návrhu/iniciatívy 16
1.2. Príslušné oblasti politiky 16
1.3. Návrh/iniciatíva sa týka: 16
1.4. Ciele 16
1.4.1. Všeobecné ciele 16
1.4.2. Špecifické ciele 16
1.4.3. Očakávané výsledky a vplyv 17
1.4.4. Ukazovatele výkonnosti 17
1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy 17
1.5.1. Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy 17
1.5.2. Prínos zapojenia Únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktor by inak vytvorili len samotné členské štáty. 17
1.5.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti 18
1.5.4. Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi 18
1.6. Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy 19
Plánovaný spôsob riadenia 19
2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA 20
2.1. Zásady monitorovania a predkladania správ 20
2.2. Systémy riadenia a kontroly 20
2.2.1. Opodstatnenie navrhovaných spôsobov riadenia, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly 20
2.2.2. Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovní rizika chyby (pri platbe a uzavretí) 20
2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam 20
3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY 21
3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov 21
3.2. Odhadovaný finančný vplyv návrhu na rozpočtové prostriedky 22
3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky 22

3.2.2. Odhadované výsledky financované z operačných rozpočtových prostriedkov 25
3.2.3. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky 26
3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom 28
3.2.5. Príspevky od tretích strán 28
3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy 29

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Európsky rok mládeže 2022

1.2. Príslušné oblasti politiky

Oblasť politiky: Vzdelávanie a odborná príprava, mládež a šport

okruhu 2: Súdržnosť, odolnosť a hodnoty

1.3. Návrh/iniciatíva sa týka:

X novej akcie

☐ novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu[30]

☐ predĺženia trvania existujúcej akcie

☐ zlúčenia jednej alebo viacerých akcií do ďalšej/novej akcie alebo presmerovania jednej alebo viacerých akcií na ďalšiu/novú akciu

1.4. Ciele

1.4.1. Všeobecné ciele

Cieľom Európskeho roka mládeže je povzbudiť a podporiť úsilie Únie, členských štátov, regionálnych a miestnych orgánov o ocenenie mládeže v období po pandémii tým, že budú čerpať inšpiráciu z myšlienok, ambícií a predstáv mladých ľudí. Má formovať budúci rozvoj Únie a spoločnosť vo všeobecnosti. Je to aj príležitosť na zvýšenie informovanosti o európskych možnostiach, ktoré na mladých ľudí čakajú.

1.4.2. Špecifické ciele

– Zdôrazňovanie toho, ako zelená a digitálna transformácia poskytujú obnovenú perspektívu do budúcnosti a príležitosti na boj proti negatívnemu vplyvu pandémie na mladých ľudí a na spoločnosť ako celok, čerpanie inšpirácie z predstáv a poznatkov mladých ľudí v záujme ďalšieho posilnenia a oživenia spoločného projektu Európskej únie a načúvanie mladým ľuďom s prihliadnutím na ich obavy a s podporou ich potrieb pri vytváraní konkrétnych a inkluzívnych príležitostí, s optimálnym využitím nástrojov Únie,

– Nabádanie všetkých mladých ľudí, najmä mladých ľudí s obmedzenými príležitosťami, zo znevýhodnených prostredí alebo patriacich k zraniteľným skupinám, aby sa stali aktívnymi a angažovanými občanmi, ako aj aktérmi zmeny, inšpirovanými európskym pocitom spolupatričnosti. To zahŕňa ďalšie úsilie pri budovaní kapacít na účasť mládeže a občiansku angažovanosť medzi mladými ľuďmi a medzi všetkými zainteresovanými stranami, ktoré sa venujú zastupovaniu ich záujmov, ako aj prispievanie mladých ľudí z rôznych prostredí

[30] Podľa článku 58 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

a aj patriacich do zraniteľných skupín ku kľúčovým konzultačným procesom, ako je Konferencia o budúcnosti Európy,

– Podporovanie príležitostí pre mladých ľudí, ktoré vyplývajú z verejných politík na úrovni EÚ, vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni, s cieľom podporovať ich osobný, sociálny a profesijný rozvoj v zelenom, digitálnom a inkluzívnom svete.

1.4.3. Očakávané výsledky a vplyv

Uveďte, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na prijímateľov/cieľové skupiny.

Informačné a propagačné kampane, podujatia a iniciatívy na európskej, vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni s cieľom odovzdávať kľúčové posolstvá a šíriť informácie o príkladoch osvedčených postupov vrátane úlohy EÚ pri podpore spoločných riešení. Bude to viesť k aktívnemu zapojeniu do kľúčových oblastí politiky, ako sú zmena klímy, Európska zelená dohoda atď. a k získavaniu poznatkov v týchto oblastiach.

Zvyšovanie informovanosti o význame a kľúčovej úlohe mládeže v budúcnosti EÚ a propagácia nástrojov mladých ľudí na účasť na formovaní obnovenej vízie spoločnosti, ktorá bude inkluzívnejšia, zelenšia a digitálnejšia, na vnútroštátnej a európskej úrovni.

Mladí ľudia získajú vedomosti, zručnosti a kompetencie, hodnoty a postoje, ktoré potrebujú, aby mohli napredovať vo svojom osobnom a kariérnom rozvoji; lepšie sa zoznámia s politickým prostredím na európskej, vnútroštátnej a regionálnej úrovni.

1.4.4. Ukazovatele výkonnosti

Uveďte ukazovatele na monitorovanie pokroku a dosiahnutých výsledkov.

Počet výstupov, ktoré sa majú vytvoriť v rámci informačnej kampane.

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy

Krátkodobé: väčšia informovanosť o význame a úlohe mládeže pri formovaní budúcnosti Európy a o dostupných nástrojoch, ktoré majú mladým ľuďom pomôcť vplývať na ich spoločnosť.

Dlhodobé: motivovať mladých ľudí v období po pandémii a poskytnúť im nové príležitosti a zručnosti na podporu ich osobného a profesijného rozvoja v meniacom sa svete.

1.5.2. Prínos zapojenia Únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.

Posilnenie informovanosti o príležitostiach mladých ľudí stať sa aktívnymi a angažovanými občanmi na európskej, vnútroštátnej a miestnej úrovni, ako aj aktérmi zmeny inšpirovanými európskym pocitom spolupatričnosti.

Únijný rozmer opatrení zameraných na urýchlenie profesijnej a osobnej obnovy mládeže po pandémii v súlade s cieľmi nástroja NextGenerationEU, politickými

usmerneniami pre súčasnú Európsku komisiu (2019 – 2024) a inými politikami a programami EÚ, ktoré sú zamerané na zlepšenie života mladých ľudí.

1.5.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti

Európske roky usporiadané v posledných 10 rokoch preukázali svoju hodnotu ako účinné nástroje na zvyšovanie informovanosti, ktoré majú vplyv tak na verejnosť, ako aj na tvorcov verejnej mienky, a vytvorili synergie medzi rôznymi oblasťami intervencie na úrovni EÚ a členských štátov.

1.5.4. Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi

Európsky rok mládeže (2022) bude medziodvetvový a bude vychádzať zo všetkých politík a programov EÚ, ktorých cieľom je zlepšiť život všetkých mladých ľudí a posilniť ich postavenie. Mal by vychádzať z existujúcich iniciatív a politík, ako sú Európska zelená dohoda, európske digitálne desaťročie, nový európsky Bauhaus, Konferencia o budúcnosti Európy, Európsky pilier sociálnych práv, Záruka pre deti, stratégia EÚ v oblasti práv dieťaťa, akčný plán pre integráciu a začlenenie 2021 – 2027, akčný plán pre európsku demokraciu a vidiecky pakt a akčný plán.

Európsky rok mládeže je spojený s mnohými oblasťami politiky Únie, ktoré presahujú samotnú politiku v oblasti mládeže, ako sú vzdelávanie a odborná príprava, zamestnanosť, sociálne začlenenie, kultúra a médiá, šport, zdravie, výskum a inovácie, životné prostredie a klíma, politika súdržnosti, rozvoj vidieka, migrácia, ako aj väzby Únie s jej susedmi. Zdôrazní európsky interdisciplinárny rozmer mládeže ako generácie, ktorá má posunúť kontinent vpred, a to inkluzívnym, udržateľným a digitálnejším spôsobom.

1.6. Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy

X **obmedzené trvanie**

– X s účinnosťou od prijatia rozhodnutia do 31. 12. 2023

– X finančný vplyv na viazané rozpočtové prostriedky od roku 2021 do roku 2024 a na platobné rozpočtové prostriedky od roku 2022 do roku 2026

☐ **neobmedzené trvanie**

– Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR,

– a potom bude implementácia pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob riadenia[31]

X **Priame riadenie** na úrovni Komisie

– x prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie

– x **prostredníctvom výkonných agentúr**

☐ Zdieľané riadenie s členskými štátmi

☐ **Nepriame riadenie**, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

– ☐ tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,

– ☐ medzinárodné organizácie a ich agentúry (uveďte),

– ☐ Európska investičná banka (EIB) a Európsky investičný fond,

– ☐ subjekty uvedené v článkoch 70 a 71 nariadenia o rozpočtových pravidlách,

– ☐ verejnoprávne subjekty,

– ☐ súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky,

– ☐ súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú dostatočné finančné záruky,

– ☐ osoby poverené vykonávaním osobitných činností v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte.

– *V prípade viacerých spôsobov riadenia uveďte v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.*

Poznámky:

[…]
[…]

[31] Vysvetlenie spôsobov riadenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Zásady monitorovania a predkladania správ

Uveďte frekvenciu a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

Pracovný program Európskeho roku Zriadenie riadiaceho výboru

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Opodstatnenie navrhovaných spôsobov riadenia, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly

Priame riadenie v zmysle článku 62 ods. 1 písm. a) nariadenia o rozpočtových pravidlách je uprednostňovaným spôsobom, pretože opatrenia bude vykonávať Európska komisia, konkrétne GR EAC, ktoré zabezpečí koordináciu s členskými štátmi a rôznymi zainteresovanými stranami.

2.2.2. Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovní rizika chyby (pri platbe a uzavretí)

Kontroly sú súčasťou systému vnútorných kontrol GR EAC. Tieto nové činnosti budú viesť k vzniku nepodstatných dodatočných nákladov na kontroly na úrovni GR.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uveďte existujúce alebo plánované preventívne a ochranné opatrenia, napr. zo stratégie na boj proti podvodom.

Komisia zabezpečí, aby pri vykonávaní činností financovaných v zmysle tohto rozhodnutia boli finančné záujmy Únie chránené uplatňovaním preventívnych opatrení proti podvodom, korupcii a akýmkoľvek iným nezákonným činnostiam prostredníctvom účinných kontrol a vymáhania neoprávnene vyplatených súm a v prípade zistenia nezrovnalostí prostredníctvom účinných, primeraných a odrádzajúcich sankcií. Komisia je oprávnená vykonávať kontroly a overenia na mieste podľa tohto rozhodnutia v súlade s nariadením Rady (ES, Euratom) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi. Európsky úrad pre boj proti podvodom vykoná v prípade potreby vyšetrovanie podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF).

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo	DRP/NRP [32]	krajín EZVO[33]	kandidátskych krajín[34]	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
		DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE
2.b	07 01 02 01 – Výdavky na podporu programu Erasmus	DRP	ÁNO	ÁNO	ÁNO	NIE
2.b	07 01 03 01 – Výdavky na podporu Európskeho zboru solidarity	DRP	ÁNO	ÁNO	ÁNO	NIE
2.b	07 03 01 02 – Podpora vzdelávacej mobility jednotlivcov, ako aj spolupráce, inklúzie, excelentnosti, kreativity a inovácií na úrovni organizácií a politík v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy – priame riadenie	DRP	ÁNO	ÁNO	ÁNO	NIE
2.b	07 03 02 – Podpora mobility v oblasti neformálneho vzdelávania a aktívnej účasti mladých ľudí, ako aj spolupráce, inklúzie, kreativity a inovácií na úrovni organizácií a politík v oblasti mládeže	DRP	ÁNO	ÁNO	ÁNO	NIE
2.b	07 04 01 – Európsky zbor solidarity	DRP	ÁNO	ÁNO	ÁNO	NIE

[32] DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.
[33] EZVO: Európske združenie voľného obchodu.
[34] Kandidátske krajiny a prípadne potenciálni kandidáti zo západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný finančný vplyv návrhu na rozpočtové prostriedky

Ďalej uvedené programy a rozpočtové riadky sú orientačné. V súlade s platnými finančnými pravidlami sa v rámci balíka prispievajúcich programov identifikuje vhodné financovanie.

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky

– ☐Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov

– x Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	Číslo	okruhu 2: Súdržnosť, odolnosť a hodnoty

GR EAC			2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	**SPOLU**
• Operačné rozpočtové prostriedky										
Rozpočtový riadok 07 03 01 02	Záväzky	(1a)		3,500						**3,500**
	Platby	(2a)		1,437	0,515	0,987	0,310	0,251		**3,500**
Rozpočtový riadok 07 03 02	Záväzky	(1b)		4,000	0,500					**4,500**
	Platby	(2b)		2,724	1,403	0,346	0,027			**4,500**
Rozpočtový riadok 07 04 01	Záväzky	(1c)		0,500						**0,500**
	Platby	(2c)		0,275	0,130	0,054	0,041			**0,500**

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Záväzky	1a + 1b + 1c		**8,000**	**0,500**					**8,500**
	Platby	2a + 2b +2		**4,436**	**2,048**	**1,387**	**0,378**	**0,251**		**8,500**

• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na implementáciu osobitných programov										
Rozpočtový riadok 07 01 02 01	Záväzky/platby	(3)		0,200	0,200	0,200				**0,600**
Rozpočtový riadok 07 01 03 01	Záväzky/platby	(3)		0,050	0,050	0,050				**0,150**
Rozpočtové prostriedky pre GR EAC **SPOLU**	**Záväzky**	**= 1a + 1b + 1c + 3**		**8,250**	**0,750**	**0,250**				**9,250**
	Platby	**= 2a + 2b + 2c + 3**		**4,686**	**2,298**	**1,637**	**0,378**	**0,251**		**9,250**

Okruh viacročného finančného rámca	**7**	„Administratívne výdavky“

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok **2021**	Rok **2022**	Rok **2023**	Rok **2024**	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			**SPOLU**
GR EAC									
• Ľudské zdroje		0,948	1,358	0,240					**2,546**
• Ostatné administratívne výdavky			0,012						**0,012**
GR EAC **SPOLU**	Rozpočtové prostriedky	0,948	1,370	0,240					**2,558**

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 7 viacročného finančného rámca **SPOLU**	(Záväzky spolu = Platby spolu)	0,948	1,370	0,240					**2,558**

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

			2021[35]	2022	2023	2024	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			**SPOLU**
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 7 viacročného finančného rámca **SPOLU**	Záväzky		0,948	9,620	0,990	0,250				**11,808**
	Platby		0,948	6,056	2,538	**1,637**	**0,378**	**0,251**		**11,808**

[35] Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Nahraďte „N“ očakávaným prvým rokom vykonávania (napríklad: 2021). To isté urobte aj pri nasledujúcich rokoch.

3.2.2. Odhadované výsledky financované z operačných rozpočtových prostriedkov

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uveďte ciele a výstupy ⇩			Rok **2021**		Rok **2022**		Rok **2023**		Rok **2024**		Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)						**SPOLU**	
	VÝSTUPY																	
	Druh[36]	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet spolu	Náklady spolu
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 1[37]…																		
– Výstup																		
– Výstup																		
– Výstup																		
Špecifický cieľ č. 1 medzisúčet																		
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 2…																		
– Výstup																		
Špecifický cieľ č. 2 medzisúčet																		
SPOLU																		

[36] Výstupy sú produkty, ktoré sa majú dodať, a služby, ktoré sa majú poskytnúť (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

[37] Ako je uvedené v bode 1.4.2. „Špecifické ciele...“.

3.2.3. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky

– ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov

– X Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok **2021**[38]	Rok **2022**	Rok **2023**	Rok **2024**	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			**SPOLU**
OKRUH 7 viacročného finančného rámca								
Ľudské zdroje	0,948	1,358	0,240					**2,546**
Ostatné administratívne výdavky		0,012						**0,012**
Medzisúčet OKRUHU 7 viacročného finančného rámca	0,948	1,370	0,240					**2,558**

Mimo OKRUHU 7[39] **viacročného finančného rámca**								
Ľudské zdroje								
Ostatné administratívne výdavky		0,250	0,250	0,250				**0,750**
Medzisúčet mimo OKRUHU 7 viacročného finančného rámca		0,250	0,250	0,250				**0,750**

SPOLU	0,948	1,620	0,490	0,250				**3,308**

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

38 Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Nahraďte „N“ očakávaným prvým rokom vykonávania (napríklad: 2021). To isté urobte aj pri nasledujúcich rokoch.

39 Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

3.2.3.1. Odhadované potreby ľudských zdrojov

– ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.

– X Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času

		Rok **2021**	Rok **2022**	Rok **2023**	Ro k **N + 3**	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)		
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)								
20 01 02 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)		3	3	0,50				
20 01 02 03 (delegácie)								
01 01 01 01 (nepriamy výskum)								
01 01 01 11 (priamy výskum)								
Iné rozpočtové riadky (uveďte)								
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)[40]								
20 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z celkového finančného krytia)		6	11	2				
20 02 03 (ZZ, MZ, VNE, DAZ, PED v delegáciách)								
XX 01 xx **yy zz** [41]	– ústredie							
	– delegácie							
01 01 01 02 (ZZ, DAZ, VNE – nepriamy výskum)								
01 01 01 12 (ZZ, DAZ, VNE – priamy výskum)								
Iné rozpočtové riadky (uveďte)								
SPOLU		**9**	**14**	**2,50**				

XX predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	Formulácia a koordinácia pracovného plánu roku s ďalšími útvarmi; vypracúvanie príslušných podmienok zmlúv o poskytnutí služby a kúpnopredajných zmlúv a sprievodné výberové konania; zabezpečovanie medziinštitucionálnej koordinácie; príprava brífingov a prejavov pre komisára a GR; zabezpečovanie vstupov pre tlačovú činnosť; sprievodné hodnotenia *ex-post*
Externí zamestnanci	

40 ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

41 Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

Návrh/iniciatíva:

– X návrh je v súlade s platným viacročným finančným rámcom

– ☐ môže byť v plnej miere financovaná prerozdelením v rámci príslušného okruhu viacročného finančného rámca (VFR).

– ☐ si vyžaduje použitie nepridelenej rezervy v rámci príslušného okruhu VFR a/alebo použitie osobitných nástrojov vymedzených v nariadení o VFR.

– ☐ si vyžaduje revíziu VFR.

3.2.5. Príspevky od tretích strán

Návrh/iniciatíva:

– x nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami

– ☐ zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je odhadnuté v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok **N**[42]	Rok **N + 1**	Rok **N + 2**	Rok **N + 3**	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU								

[42] Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Nahraďte „N“ očakávaným prvým rokom vykonávania (napríklad: 2021). To isté urobte aj pri nasledujúcich rokoch.

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

– X návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.

– ☐ Návrh/iniciatíva má tento finančný vplyv:

  – ☐ vplyv na iné príjmy

– uveďte, či sú príjmy pripísané rozpočtovým riadkom výdavkov ☐

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov: riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v bežnom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy[43]						
		Rok **N**	Rok **N + 1**	Rok **N + 2**	Rok **N + 3**	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)		
Článok …….								

V prípade pripísaných príjmov uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

Ďalšie poznámky (napr. spôsob/vzorec použitý na výpočet vplyvu na príjmy alebo akékoľvek ďalšie informácie).

[43] Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 20 % na náklady na výber.

PRÍLOHA
k LEGISLATÍVNEMU FINANČNÉMU VÝKAZU

Názov návrhu/iniciatívy:

Európsky rok mládeže 2022

1. POTREBNÉ ĽUDSKÉ ZDROJE A NEVYHNUTNÉ NÁKLADY NA TIETO ZDROJE

2. NÁKLADY NA OSTATNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

3. CELKOVÉ ADMINISTRATÍVNE NÁKLADY

4. METÓDY VÝPOČTU POUŽITÉ NA ODHAD NÁKLADOV

4.1. Ľudské zdroje

4.2. Ostatné administratívne výdavky

Táto príloha musí byť priložená k legislatívnemu finančnému výkazu počas konzultácie útvarov.

Tabuľky s údajmi sú použité ako zdroj tabuliek nachádzajúcich sa v legislatívnom finančnom výkaze. Slúžia výlučne na vnútorné použitie v rámci Komisie.

1. **NÁKLADY NA ĽUDSKÉ ZDROJE POVAŽOVANÉ ZA NEVYHNUTNÉ**

☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov

x Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

OKRUH 7 viacročného finančného rámca		**2021**		**2022**		**2023**		**Rok N + 3**		**Rok N + 4**		**Rok N + 5**		**Rok N + 7**		**SPOLU**	
		EPPČ	Rozpočtové prostriedky	EPPČ	Rozpočtové prostriedky	EPPČ	Rozpočtové prostriedky	EPPČ	Rozpočtové prostriedky	EPPČ	Rozpočtové prostriedky	EPPČ	Rozpočtové prostriedky	EPPČ	Rozpočtové prostriedky	EPPČ	Rozpočtové prostriedky
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)																	
20 01 02 01 – Ústredia a zastúpenia	AD	3	0,456	3	0,456	0,50	0,076									6,5	0,988
	AST																
20 01 02 03 – Delegácie Únie	AD																
	AST																
• Externí zamestnanci [44]																	
20 02 01 a 20 02 02 – Externí zamestnanci – ústredia a zastúpenia	ZZ	3	0,246	8	0,656	2	0,164									13	1,066
	VNE																
	DAZ	3	0,246	3	0,246											6	0,492
20 02 03 – Externí zamestnanci – delegácie Únie	ZZ																
	MZ																

[44] ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

	VNE																
	DAZ																
	PED																
Iné rozpočtové riadky týkajúce sa ĽZ (*uveďte*)																	
Medzisúčet ĽZ – OKRUH 7		9	0,948	14	1,358	2,50	0,240									25,5	2,546

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Mimo OKRUHU 7 viacročného finančného rámca		**2021**		**2022**		**2023**		**Rok N + 3**		**Rok N + 4**		**Rok N + 5**		**Rok N + 7**		**SPOLU**	
		EPPČ	Rozpočtové prostriedky	EPPČ	Rozpočtové prostriedky	EPPČ	Rozpočtové prostriedky	EPPČ	Rozpočtové prostriedky	EPPČ	Rozpočtové prostriedky	EPPČ	Rozpočtové prostriedky	EPPČ	Rozpočtové prostriedky	EPPČ	Rozpočtové prostriedky
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)																	
01 01 01 01 nepriamy výskum[45] 01 01 01 11 priamy výskum Iné (uveďte)	AD																
	AST																
• Externí zamestnanci [46]																	
Externí	– ústredie ZZ																

[45] Vyberte príslušný rozpočtový riadok, alebo prípadne uveďte iný; ak sa to týka viacerých rozpočtových riadkov, zamestnanci by sa mali rozlišovať podľa každého príslušného rozpočtového riadka.

[46] ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

zamestnanci financovaní z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).		VNE																
		DAZ																
	– delegácie Únie	ZZ																
		MZ																
		VNE																
		DAZ																
		PED																
01 01 01 02 nepriamy výskum 01 01 01 12 priamy výskum Iné (uveďte)[47]		ZZ																
		VNE																
		DAZ																
Iné rozpočtové riadky týkajúce sa ĽZ (uveďte)																		
Medzisúčet ĽZ – mimo OKRUHU 7																		
Spolu ĽZ (všetky okruhy VFR)																		

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

[47] Vyberte príslušný rozpočtový riadok, alebo prípadne uveďte iný; ak sa to týka viacerých rozpočtových riadkov, zamestnanci by sa mali rozlišovať podľa každého príslušného rozpočtového riadka.

Potreby ľudských zdrojov sú čiastočne pokryté úradníkmi z GR, ktorí boli interne prerozdelení v rámci GR, a to spolu so žiadosťou o ďalšie pridelenie štyroch zmluvných zamestnancov, ktorí sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

2. NÁKLADY NA OSTATNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov.

x Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

OKRUH 7 viacročného finančného rámca	**2021**	**2022**	**2023**	**Rok N + 3**	**Rok N + 4**	**Rok N + 5**	**Rok N + 7**	**Spolu**
Na ústredí alebo na území EÚ:								
20 02 06 01 – Výdavky na služobné cesty a reprezentáciu		0,012						**0,012**
20 02 06 02 – Náklady na konferencie a zasadnutia								
20 02 06 03 – Výbory[48]								
20 02 06 04 Štúdie a konzultácie								
20 04 – Výdavky na IT (firemné)[49]								

[48] Uveďte typ výboru a skupinu, do ktorej patrí.

[49] Stanovisko GR DIGIT – vyžaduje sa tím na investície do IT [pozri usmernenia k financovaniu IT, C(2020) 6126 final z 10. 9. 2020, s. 7].

Iné rozpočtové riadky netýkajúce sa ĽZ (*ak je to potrebné, uveďte)*								
Delegácie Únie:								
20 02 07 01 – Náklady na služobné cesty, konferencie a reprezentáciu								
20 02 07 02 – Ďalšie odborné vzdelávanie zamestnancov								
20 03 05 – Infraštruktúra a logistika								
Iné rozpočtové riadky netýkajúce sa ĽZ (*ak je to potrebné, uveďte)*								
Medzisúčet ostatné – OKRUH 7 viacročného finančného rámca		0,012						**0,012**

Požadované administratívne rozpočtové prostriedky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené, a v prípade potreby budú doplnené rozpočtovými prostriedkami, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Mimo OKRUHU 7 viacročného finančného rámca	**Rok N[50]**	**Rok N + 1**	**Rok N + 2**	**Rok N + 3**	**Rok N + 4**	**Rok N + 5**	**Rok N + 7**	**Spolu**

[50] Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Nahraďte „N“ očakávaným prvým rokom vykonávania (napríklad: 2021). To isté urobte aj pri nasledujúcich rokoch.

Výdavky na technickú a administratívnu pomoc (okrem externých zamestnancov) z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“):								
– ústredie								
– delegácie Únie								
Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu								
Výdavky na operačné programy v oblasti politiky IT[51]								
Výdavky na operačné programy v oblasti firemných IT[52]								
Iné rozpočtové riadky netýkajúce sa ĽZ (*ak je to potrebné, uveďte)*								
Medzisúčet ostatné – mimo OKRUHU 7 viacročného finančného rámca								
Ostatné administratívne výdaje spolu (všetky okruhy VFR)								

3. CELKOVÉ ADMINISTRATÍVNE NÁKLADY (VŠETKY OKRUHY VFR)

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

[51] Stanovisko GR DIGIT – vyžaduje sa tím na investície do IT [pozri usmernenia k financovaniu IT, C(2020) 6126 final z 10. 9. 2020, s. 7].

[52] Táto položka zahŕňa miestne administratívne systémy a príspevky na spolufinancovanie firemných IT systémov [pozri usmernenia k financovaniu IT, C(2020) 6126 final z 10. 9. 2020].

Zhrnutie	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	Rok N + 3	Rok N + 4	Rok N + 5	Rok N + 7	Spolu
Okruh 7 – Ľudské zdroje	0,948	1,358	0,240					**2,546**
Okruh 7 – Ostatné administratívne výdavky		0,012						**0,012**
Medzisúčet okruhu 7								
Mimo okruhu 7 – Ľudské zdroje								
Mimo okruhu 7 – Ostatné administratívne výdavky								
Medzisúčet iné okruhy								
SPOLU OKRUH 7 a mimo OKRUHU 7	0,948	1,370	0,240					**2,558**

Požadované administratívne rozpočtové prostriedky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené, a v prípade potreby budú doplnené rozpočtovými prostriedkami, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

4. METÓDY VÝPOČTU POUŽITÉ NA ODHAD NÁKLADOV

4.1. Ľudské zdroje

V tejto časti sa stanovuje metóda výpočtu použitá na odhad ľudských zdrojov považovaných za potrebné [predpokladané pracovné zaťaženie vrátane konkrétnych pracovných miest (pracovné profily Sysper 2), kategórií zamestnancov a zodpovedajúcich priemerných nákladov]

OKRUH 7 viacročného finančného rámca
Poznámka: Priemerné náklady na každú kategóriu zamestnancov v ústrediach sú k dispozícii na webovom sídle BudgWeb: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/pre/legalbasis/Pages/pre-040-020_preparation.aspx
• Úradníci a dočasní zamestnanci 3,00 EPPČ v roku 2021 na prípravu roka 3 EPPČ v roku 2022 na koordináciu činností 0,5 EPPČ v roku 2023 na vypracovanie záverečnej správy
• Externí zamestnanci Traja zmluvní zamestnanci na dobu určitú a traja dočasní zamestnanci na prípravu roka na obdobie 3 – 4 mesiacov Osem zmluvných zamestnancov na dobu určitú v roku 2022 a traja dočasní zamestnanci na vykonávanie všetkých činností a zabezpečovanie kontaktov s generálnymi riaditeľstvami a zainteresovanými stranami Dvaja zmluvní zamestnanci na dobu určitú v roku 2023 na pomoc s vypracovaním záverečnej správy a ukončením činností

Mimo OKRUHU 7 viacročného finančného rámca
• Len miesta financované z rozpočtu na výskum
• Externí zamestnanci

4.2. Ostatné administratívne výdavky

Uveďte podrobnosti o metóde výpočtu použitej pre každý rozpočtový riadok,

a najmä východiskové predpoklady (napr. počet zasadnutí za rok, priemerné náklady atď.)

OKRUH 7 viacročného finančného rámca
Približne 10 misií v členských štátoch v roku 2022

Mimo OKRUHU 7 viacročného finančného rámca